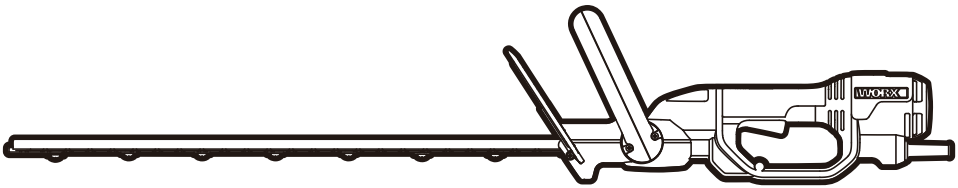
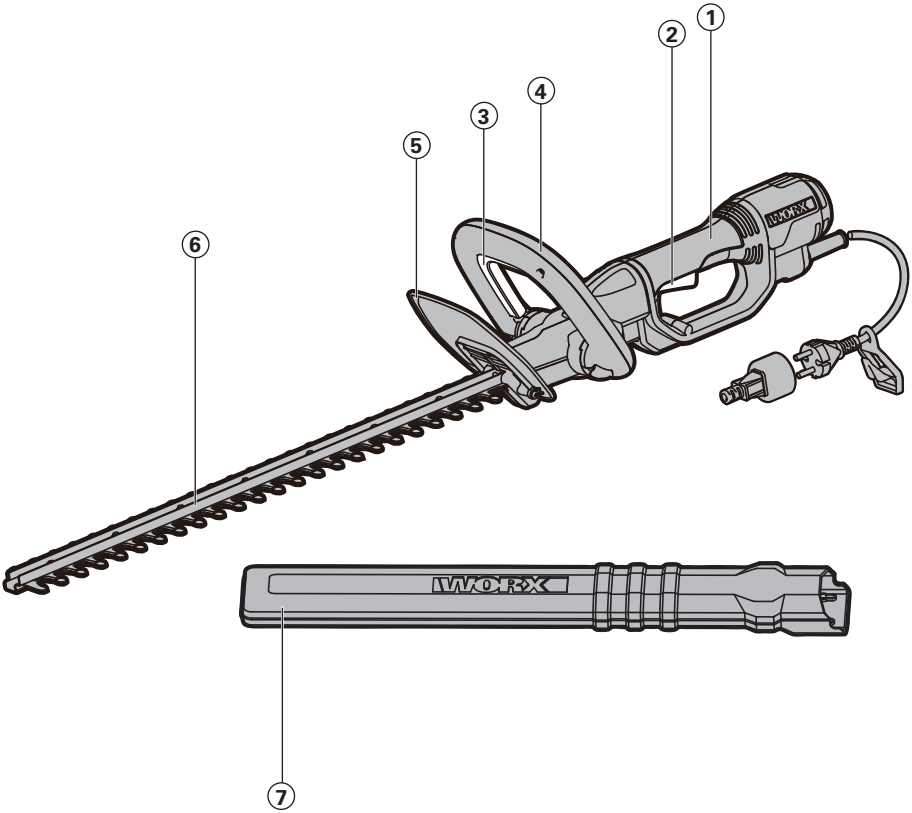
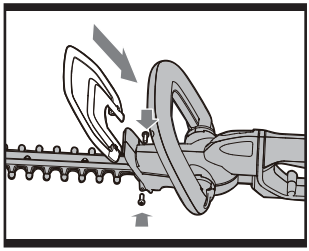
WORX®



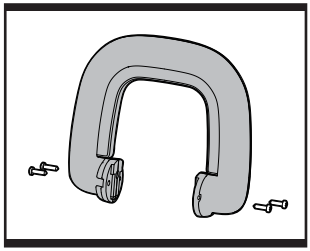
КУСТОРЕЗ WORX

WG209E WG210E

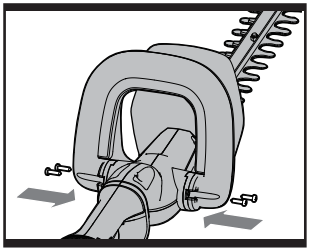

1
2
3
4
5
6
7
WORX
WORX



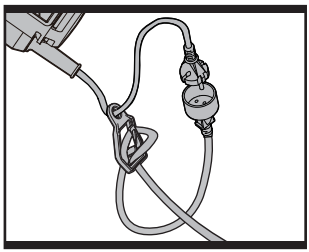
A



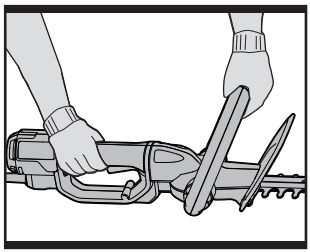
B



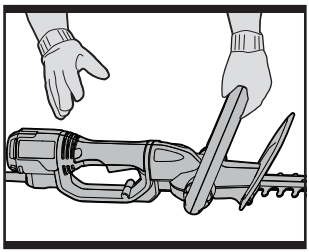
C



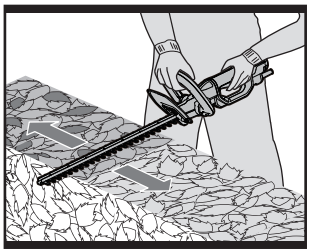
D



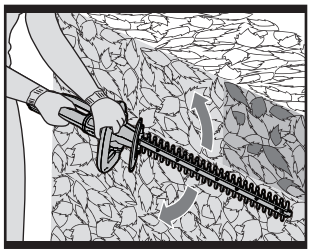
E



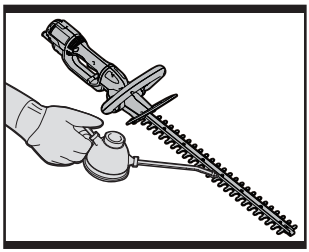
F



G



H



I

1. ЗАДНЯЯ РУКОЯТКА
2. РЫЧАЖОК ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ
3. ФРОНТАЛЬНЫЙ РЫЧАЖОК ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ
4. ЗАДНЯЯ РУКОЯТКА
5. ПЕРЕДНЯЯ РУЧКА
6. ЛЕЗВИЕ
7. ЧЕХОЛ ДЛЯ НОЖА

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Моделей **WG209E WG210E (2-обозначение инструмента, шпалерные ножницы)**

	WG209E	**WG210E**
Номинальное напряжение	230-240В ~ 50Гц	230-240В ~ 50Гц
Потребляемая мощность	550Вт	600Вт
Скорость без нагрузки	2600/мин	2600/мин
Длина стрижки	51см	60см
Диаметр круга резки	24mm	24mm
Вес	2.7кг	2.8кг
Двойная изоляция	⧈ / II	⧈ / II

ХАРАКТЕРИСТИКИ ШУМА И ВИБРАЦИИ

Звуковое давление	LpA: 85Дб(A) K=3Дб(A)
Акустическая мощность	LwA: 100Дб(A)
Максимально допустимое звуковое давление без использования средств защиты	80Дб(A)

ХАРАКТЕРИСТИКИ ВИБРАЦИИ

Суммарные значения вибрации, определенные согласно EN 60745:	
Измеренная вибрация	4.7m/s²
	Погрешность K = 1.5м/с²

ВНИМАНИЕ: Вибрация, производимая при работе механизированного инструмента, может отличаться от заявленных значений в зависимости от способов использования устройства. Ниже перечислены некоторые условия, от которых зависит интенсивность вибрации: Состояние инструмента и уровень техобслуживания

Тип используемых принадлежностей и их техническое состояние.
Сила удержания рукояток и наличие противовибрационных средств.
Используемые рабочие инструменты, соответствие применения инструментов их назначению.

При неправильном обращении данное устройство может стать причиной синдрома дрожания рук.

ВНИМАНИЕ: для точной оценки воздействия вибрации во время эксплуатации необходимо также учитывать все этапы рабочего процесса, включая время, когда устройство выключено или включено, но бездействует. Эти перерывы значительно снижают общее влияние вибрации в ходе всего рабочего цикла.

Следующие рекомендации помогут снизить опасность воздействия вибрации при работе.
Проводите техобслуживание в соответствии с указаниями, тщательно смазывайте устройство в соответствующих местах
Если устройство используется регулярно, приобретите противовибрационные средства.
Избегайте применения устройства при температурах ниже 10^{0}C
Распределите задачи так, чтобы работы, сопровождающиеся высоким уровнем вибрации, проводились через большие промежутки времени.

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Предохранительное устройство **1**
Чехол для ножа **1**

Рекомендуется приобретать все принадлежности в том же магазине, где был приобретен инструмент. Используйте качественные принадлежности с указанием общеизвестной торговой марки. За более подробной информацией обратитесь к разделу «Рекомендации по использованию перфоратора» в этой инструкции или сведениям на упаковке принадлежностей. Помощь и консультацию можно также получить у продавца.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТР УМЕНТОМ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Внимательно ознакомьтесь с инструкциями. Невыполнение всех нижеприведенных инструкций и рекомендаций может привести к поражению электрическим током, пожару и серьезным травмам.

Сохраните эти инструкции!
В дальнейшем термин “электроинструмент” используется как для работающего от сети (проводного) электроинструмента, так и для электроинструмента, работающего от аккумулятора (беспроводного).

1) РАБОЧЕЕ МЕСТО

а) Содержите рабочее место в чистоте и хорошо освещенным. Загроможденные верстаки и темные зоны способствуют возникновению несчастных случаев.

б) Не работайте с инструментом во взрывоопасной атмосфере, в присутствии воспламеняемых жидкостей, газов или пыли. Возникающие при работе электроинструмента искры могут привести к воспламенению горючих веществ.

в) При работе с инструментом дети и посторонниедолжны находиться на безопасном расстоянии. Отвлечение внимания может привести к потере вами контроля.

2) ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

а) Штепсельные вилки электроинструментов должны соответствовать розеткам. Никогда никоим образом не изменяйте соединительную вилку. При заземленных электроинструментах не используйте никаких переходников. Неизмененные вилки и соответствующие розетки снижают риск поражения электротоком.

б) Избегайте физического контакта с заземленными поверхностями, такими, как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Риск поражения электротоком повышается, если ваше тело будет заземлено.

в) Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или высокой влажности. Попадание воды в электроинструмент повышает опасность поражения электротоком.

г) Правильно обращайтесь с электрокабелем. Никогда не используйте кабель для переноски электроинструмента, а также не тяните за кабель для выключения из розетки. Держите кабель на безопасном расстоянии от источников тепла, масла, острых кромок и движущихся частей. Поврежденные или запутанные кабели повышают риск поражения электротоком.

д) При работе с электроинструментом вне помещений используйте удлинители, которые предназначенны для работы на открытом воздухе. Это снижает риск поражения электротоком.

е) При использовании электроинструмента во влажном помещении его необходимо подключать к электросети через устройство защитного отключении (УЗО) по току утечки. Использование УЗО снижает риск поражения электротоком.

3) ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

а) Будьте внимательны: следите за тем, что вы делаете и руководствуйтесь здравым смыслом, работая с электроинструментом. Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием

сильнодействующих средств, алкоголя или медикаментов. Потеря внимания даже на короткое мгновение при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.

б) **Используйте индивидуальные средства защиты. Всегда надевайте средства защиты глаз.** Такие средства защиты, как респиратор, нескользящая защитная обувь, каска или защитные наушники, использующиеся в соответствующих условиях, снижают риск получения травм.

в) **Предотвращайте случайный пуск электроинструмента. Убедитесь, что выключатель находится в положении «Выключено» перед подключением к электросети и / или аккумуляторной батареи, сборкой или переносом электроинструмента.** Перед включением в сеть убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении. Переноска инструмента с пальцем на кнопке пуска или включение в сеть электроинструмента с включенным выключателем способствует несчастному случаю.

г) **Удаляйте все регулировочные приспособления или гаечные ключи перед включением электроинструмента.** Оставленные на вращающихся деталях электроинструмента, они могут привести к травме.

д) **Не перенапрягайтесь. Постоянно занимайте устойчивое положение и поддерживайте равновесие.** Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.

е) **Одевайтесь надлежащим образом.** Не надевайте свободную одежду или украшения. Держите волосы, одежду и перчатки на удалении от движущихся частей. Свободную одежду, украшения или длинные волосы может затянуть в движущиеся части.

ж) **Используйте предусмотренные средства и устройства для сбора и удаления пыли.** Использование таких средств может снизить опасности, связанные с пылью.

4) ИСПОЛЬЗОВАНИЕ электроинструмента и уход за ним

а) **Не перегружайте электроинструмент.** Используйте подходящий инструмент для каждой определенной цели. Правильно подобранный электроинструмент выполнит работу лучше и надежнее на уровне, для которого он предназначен.

б) **Не используйте электроинструмент, если выключатель невозможно включить или выключить.** Любой электроинструмент, который невозможно контролировать выключателем, представляет опасность и должен быть отремонтирован.

в) **Отсоедините штепсель от электросети и / или аккумуляторную батарею от электроинструмента перед проведением каких-либо настроек, сменой насадок или хранением электроинструмента.** Подобные предохранительные меры снижают опасность случайного пуска электроинструмента.

г) **Храните не использующиеся электроинструменты в местах, недоступных для детей. Не разрешайте работать с электроинструментом лицам, которые не знают его особенностей или не ознакомлены с данной инструкцией.** Электроинструменты в руках необученных пользователей представляют опасность.

д) **Поддерживайте электроинструмент в исправном состоянии. Проверяйте инструмент на предмет смещения или заедания движущихся частей, поломки деталей или любых иных неисправностей, могущих повлиять на работу**

электроинструмента.
В случае повреждения следует отремонтировать электроинструмент перед применением. Многие несчастные случаи вызваны плохим уходом за электроинструментом.

е) **Режущий инструмент должен быть заточенным и чистым.** При поддержании режущих инструментов в надлежайшем состоянии и с острыми режущими кромками вероятность их заклинивания уменьшается и ими легче управлять.

ж) **Используйте электроинструмент, принадлежности, сверла и т. п. в соответствии с данными инструкциями, спецификой конкретного типа электроинструмента, учитывая условия работы и выполняемую задачу.** Использование электроинструмента для иных операций, помимо тех, для которых он предназначен, может привести к возникновению опасной ситуации.

5) **СЕРВИС**

а) **Ремонт электроинструмента должно выполняться квалифицированным персоналом с использованием только оригинальных запасных частей.** Это обеспечит гарантию безопасности его использования.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ СО ШПАЛЕРНЫМИ НОЖНИЦАМИ:

1. **Держитесь на безопасном расстоянии от режущего ножа. Не удаляйте срезанный материал и не держите материал для срезки во время движения ножей. При очистке застрявшего материала убедитесь, что питание отключено.** Невнимательность при работе со шпалерными ножницами может привести к серьезным травмам.
2. **Шпалерные ножницы следует переносить, держась за ручку, при остановленном режущем диске. При транспортировке или хранении шпалерных ножниц всегда надевайте крышку режущего устройства.** Надлежащее обращение со шпалерными ножницами поможет снизить риск получения травм от режущих ножей.
3. **Не допускайте попадания кабеля в зону обрезки.** Во время работы кабель может случайно попасть под режущую пластину, если он закрыт кустами.
4. **Держите инструмент за изолированные поверхности при выполнении операций, когда режущий инструмент может коснуться скрытой проводки.** При контакте с проводкой, находящейся под напряжением, металлические детали инструмента тоже находятся под напряжением и могут вызвать поражение оператора электрическим током.

SYMBOLS

Для сокращения риска травмы пользователь должен прочитать руководство по эксплуатации прибора

Наденьте защитные очки

Наденьте защитные наушники

Наденьте респиратор

Во избежание поражения электрическим током оберегайте устройство от дождя

Если кабель поврежден или обрезан, немедленно выньте штепсельную вилку из розетки

Двойная изоляция

Не дотрагивайтесь руками

Данное изделие имеет маркировку, относящуюся к утилизации электрических и электронных отходов. Это означает, что данное изделие нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами, его следует возвращать в пункты приема, которые соответствуют Европейской директиве 2002/96/CE. Впоследствии оно будет подвергнуто переработке или разобрано в целях снижения вредного воздействия на окружающую среду. Электрическое и электронное оборудование может представлять опасность для окружающей среды и здоровья человека, поскольку оно содержит вредные вещества.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ЭКСПЛУАТАЦИЯ! Предупреждение! Не используйте устройство без защиты.

НАЗНАЧЕНИЕ

Машинка для обрезания кустарника предназначена для эксплуатации одним оператором с целью обрезания кустарника и живой изгороди. В ней используется одно или несколько узких и длинных режущих пластин, совершающих возвратно-поступательные движения. Существует риск при неправильном использовании машинки для обрезания кустарника. При использовании машинки не по назначению возможны травмы от режущих пластин.

1. СБОРКА ЗАЩИТЫ (См. Рис. A)

Вставьте защиту в прорезь, как показано на Рис. A, после чего надежно закрепите защиту с помощью двух винтов.

2. РЕГУЛИРОВКА ВСПОМОГАТЕЛЬНОЙ РУЧКИ

Перед использованием следует установить переднюю рукоятку:

1) Прикрепите переднюю рукоятку к кожуху. Убедитесь в том, что выступающие отметки на передней рукоятке точно совпадают с обозначениями на кожухе. (См. рис. B и C)
2) Затяните 4 винта.
3) Проверьте надежность закрепления рукоятки, при необходимости затяните винты.

Проверьте, прочно ли закреплена ручка

3. РАЗГРУЗКА НАТЯЖЕНИЯ СЕТЕВОГО КАБЕЛЯ (См. Рис. D)

Чтобы уменьшить натяжение сетевого кабеля с устройством поставляется фиксатор кабеля-удлинителя. Для использования этого компонента сформируйте петлю на конце кабеля-удлинителя и проденьте его через отверстие в нижней части фиксатора кабеля-удлинителя, затем обверните конец петли вокруг крючка и затяните.

4. НАЧАЛО И РАБОТЫ И ЕЕ ОКОНЧАНИЕ(См. рис. E)

ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ СО ШПАЛЕРНЫМИ НОЖНИЦАМИ ВЫПОЛНИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ДЕЙСТВИЯ

Снимите крышку для ножа (7), как показано на рисунке E.

ДЛЯ НАЧАЛА РАБОТЫ СО ШПАЛЕРНЫМИ НОЖНИЦАМИ ВЫПОЛНИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ДЕЙСТВИЯ

Шпалерные ножницы имеют два рычажка переключателей (2&3).

Для начала работы необходимо нажать оба рычажка. Нажмите и удерживайте фронтальный рычажок переключателя (3) и нажмите рычажок переключателя (2).

ДЛЯ ОКОНЧАНИЯ РАБОТЫ СО ШПАЛЕРНЫМИ НОЖНИЦАМИ ВЫПОЛНИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ДЕЙСТВИЯ

Перед окончанием работы отведите шпалерные ножницы от обрезаемого материала.

Для остановки ножниц отпустите один из рычажков переключателя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не работайте со шпалерными ножницами, если обнаружено, что какие-либо детали отсутствуют, повреждены или сломаны, пока эти детали не будут заменены или отремонтированы. Несоблюдение этого условия может привести к серьезным травмам.

5. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ШПАЛЕРНЫХ НОЖНИЦ

Перед началом работы осмотрите область, предназначенную для среза, удалите объекты, которые могут быть отброшены или могут помешать работе режущих ножей.

Перед включением шпалерных ножниц всегда держите их двумя руками ножом от себя.

Во время работы всегда держите кабель питания сзади шпалерных ножниц. Не кладите его на живую изгородь, предназначенную для срезки, так как кабель может быть обрезан ножом.

При срезке новой растительности используйте широкие пролеты, чтобы стебли попадали прямо на нож.

Перед началом срезки материала дождитесь, пока режущие ножи достигнут максимальной скорости.

Всегда работайте вдали от людей и твердых предметов, таких как стены, большие камни, деревья, автомобили и т.д.

При застревании ножа немедленно остановите работу шпалерных ножниц. Отсоедините кабель питания шпалерных ножниц от розетки и удалите застрявшие обрезки из ножей.

При срезке колючей или имеющей шипы растительности надевайте перчатки.

Перемещайте шпалерные ножницы таким образом, чтобы ветки попадали прямо на лезвия режущих ножей.

Не пытайтесь срезать стебли, длина которых слишком велика.

ВЕРХНЯЯ СРЕЗКА(См. рис. G)

При срезке используйте широкие пролеты. Наилучшие результаты достигаются при небольшом наклоне режущих ножей.

БОКОВАЯ СРЕЗКА(См. рис. H)

При обрезке боков живой изгороди начинайте снизу и двигайтесь вверх, огибая ножом верхнюю внутреннюю кромку изгороди. Использование такого способа позволяет обрабатывать большую часть изгороди, чем достигается более равномерный рост.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Проверьте удлинительный кабель перед использованием. Немедленно замените кабель при обнаружении повреждения. Никогда не используйте инструмент с поврежденным кабелем, т.к. прикосновение к поврежденному участку может стать причиной поражения электрическим током и, следственно, получения серьезной травмы. Поврежденный кабель нужно заменять в местном сервисном центре, одобренном изготовителем.

Не оставляйте инструмент под дождем.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ОЧИСТКА

Отсоедините устройство от источника электропитания. С помощью мягкой щетки удалите засоры со всех воздухозаборников и режущих ножей.
Вытрите поверхность шпалерных ножниц сухой тканью.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никогда не используйте воду для очистки шпалерных ножниц. Не используйте для очистки химические вещества, например бензин или растворитель, так как это может привести к повреждению шпалерных ножниц.

СМАЗКА РЕЖУЩИХ НОЖЕЙ

Для обеспечения легкости выполнения работы и долговечности смазывайте режущие ножи перед их каждым использованием и после него. Перед выполнением смазки убедитесь, что шпалерные ножницы отсоединены от источника электропитания.
Нанесите смазку между двумя лезвиями. (См. рис. I)
Во время работы необходимо периодически останавливать шпалерные ножницы, отсоединять их и смазывать.

ПО ОКОНЧАНИИ СЕЗОНА ВЫПОЛНИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ДЕЙСТВИЯ

Выполните тщательную очистку шпалерных ножниц.
Убедитесь, что все гайки и болты надежно закреплены.
Осмотрите шпалерные ножницы на наличие износа или повреждений.

ДЛЯ ХРАНЕНИЯ ШПАЛЕРНЫХ НОЖНИЦ ВЫПОЛНИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ДЕЙСТВИЯ

Храните шпалерные ножницы в безопасном месте, недоступном для детей. Не ставьте на устройство другие предметы.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Отходы электротехнической продукции не следует утилизировать с бытовыми отходами. Они должны быть доставлены в местный центр утилизации для надлежащей переработки.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

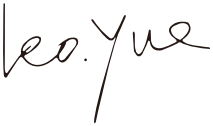
Мы,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Заявляем, что продукция,
Марки **WORX шпалерные ножницы**
Моделей **WG209E WG210E**
(2-обозначение инструмента, шпалерные ножницы)
Функции **Подстрижка живой изгороди и кустов**

Соответствует положениям Директив,
Директива для машин Директива **2006/42/EC**
Директива по электромагнитной совместимости **2004/108/EC**
Директива для RoHS **2011/65/EU**
Излучение шума в соответствии с Директивой об используемом вне помещений оборудовании
2000/14/EC с дополнением 2005/88/EC
-Процедура оценки соответствия
ПриложениюV
-Измеренный уровень мощности шума
97 dB
-Заявленный максимальный уровень мощности шума **100 dB**
-Уполномоченный орган, имеющий отношение
Наименование: **Intertek Testing & Certification Ltd**
Адрес: **Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8NL**

И стандарта,
EN 60745-1 **EN 60745-2-15**
EN ISO 3744 **EN 55014-1**
EN 55014-2 **EN 61000-3-2**
EN 61000-3-3

Лицо с правом компилирования данного технического файла,
Имя Russell Nicholson
Адрес Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 152,Leeds,LS10 9DS,UK



2012/11/26
Leo Yue
Менеджер по качеству POSITEC

WORX®
it's your nature

Copyright © 2013, Positec. All Rights Reserved.
2GHT13BPK11001A0